



d'utilisation Manuel DHS-3006 Scie d'élagage

AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez toute la documentation fournie avant utilisation.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

Cancer et troubles de reproduction www.P65Warnings.ca.gov

Remarque : Ce produit est conforme à la norme CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

99922238301

© 08/2024 ECHO Incorporé

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	3
Renseignements sur l'entretien.....	3
Numérodésérie/pièces.....	3
Réparations.....	4
Soutien ECHO pour les produits grand public.....	4
Enregistrementduproduit.....	4
Documentationsupplémentaire.....	4
Sécurité.....	5
Pour une utilisation en toute sécurité de votre produit.....	5
Symboles internationaux.....	5
Avertissements généraux sur la sécurité produit.....	8
Avertissements généraux de sécurité concernant les scies d'élagage.....	12
Mise au rebut de la batterie sans danger pour l'environnement.....	14
Déclaration de la FCC.....	15
Causes et prévention du contrecoup de l'opérateur.....	16
Précautions générales.....	17
Précautions d'utilisation.....	18
Équipement de protection.....	21
Description.....	22
Table des matières.....	23
Assemblage.....	24
Installation / retrait du guide-chaîne et de la chaîne de sci.....	24
Réglage de la tension de la chaîne.....	26
Lubrifiant pour chaîne.....	27
Températures ambiantes recommandées.....	27
Charge de la batterie.....	28
Installation et retrait de la batterie.....	31
Fonctionnement.....	31
Démarrage de l'appareil.....	31
Arrêt d l'appareil.....	32
Avant l'utilisation.....	33
Instructions de coupe.....	34
Combinaison chaîne et guide-chaîne.....	37
Entretien.....	38
Niveaux de compétence.....	38
Intervalles d'entretien.....	39
Nettoyage de la batterie et du compartiment à batterie.....	40
Barre guide.....	40
Pignon.....	41
Entretien de la chaîne de scie.....	41
Guide de dépannage.....	45
Stockage.....	47
Entreposage après l'utilisation.....	47
Spécifications.....	48
Enregistrementduproduit.....	49
Garantie.....	51

INTRODUCTION

Les spécifications, les descriptions et les illustrations de cette documentation sont aussi précises que connues au moment de la publication, mais sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et des accessoires en option, et peuvent ne pas inclure tous les équipements standard.



Lisez et comprenez toute la documentation fournie. La documentation contient des spécifications et des renseignements relatifs à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien, au stockage et à l'assemblage spécifiques à ce produit. Numérisez le code QR pour obtenir plus de renseignements.



Pour obtenir de la documentation supplémentaire, y compris les manuels de sécurité le cas échéant, ou des questions concernant les termes utilisés dans ce manuel, visitez l'adresse :

<https://www.echo-usa.com/manuals>

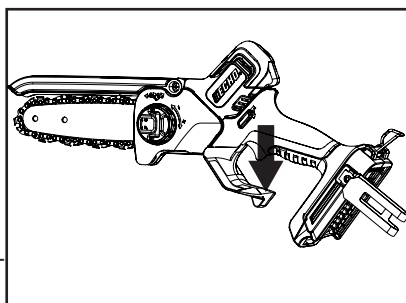


RENSEIGNEMENTS SUR L'ENTRETIEN

Pièces / Numéro de série

Les pièces et les assemblages d'origine ECHO pour vos produits ECHO sont disponibles uniquement auprès d'un revendeur ECHO agréé.

Lorsque vous avez besoin d'acheter des pièces, ayez toujours le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil avec vous. À titre de référence future, écrivez-les dans l'espace prévu ci-dessous.



N° de modèle _____

Numéro de série. _____

Réparations

L'entretien de ce produit pendant la période de garantie doit être effectué par un revendeur agréé ECHO. Pour obtenir le nom et l'adresse du revendeur agréé ECHO le plus proche de chez vous, demandez à votre revendeur ou appelez : 1-800-432-ECHO (3246). Des renseignements sur les revendeurs sont également disponibles sur notre site Web à l'adresse www.echo-usa.com. Lorsque vous présentez votre appareil pour un service/une réparation sous garantie, une preuve d'achat est requise.

Soutien aux produits de consommation ECHO

Si vous avez besoin d'aide ou si vous avez des questions concernant l'application, le fonctionnement ou l'entretien de ce produit, appelez le service consommateurs le service d'assistance ECHO au 1-800-432-ECHO (3246) de 8h00 à 17h00 (heure normale du Centre) du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veuillez connaître le modèle et le numéro de série de votre appareil.

Enregistrement du produit

Enregistrez votre équipement ECHO en ligne à l'adresse www.echo-usa.com ou en remplissant la fiche d'enregistrement du produit incluse dans ce manuel. L'enregistrement de votre produit confirme la couverture de la garantie et fournit un lien direct vers ECHO si nous jugeons nécessaire de vous contacter.

Documentation supplémentaire

En plus de trouver des renseignements en ligne, des renseignements sont disponibles auprès de votre revendeur agréé ECHO ou en communiquant avec ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

SÉCURITÉ

Pour une utilisation en toute sécurité de votre produit

Prenez soin de lire cette section avant d'utiliser votre produit.

- Les précautions décrites dans cette section contiennent des informations importantes relatives à la sécurité. Veuillez les respecter attentivement.
- Vous devez aussi avoir lu les précautions mentionnées dans le texte du manuel lui-même.

Tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même, vous trouverez des alertes de sécurité et des messages d'information utiles précédés de symboles ou de mots clés. Ce qui suit est une explication de ces symboles et mots clés et de ce qu'ils signifient pour vous.

DANGER

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « DANGER » attire l'attention sur un acte ou une situation qui ENTRAÎNERA des blessures graves ou la mort s'il n'est pas évité.

AVERTISSEMENT

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « AVERTISSEMENT » attire l'attention sur un geste ou une situation qui PEUT entraîner des blessures corporelles graves ou la mort s'il n'est pas évité.

ATTENTION

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « ATTENTION » attire l'attention sur un acte ou une situation qui pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées s'il n'est pas évité.

AVIS

Le message ci-joint fournit les renseignements nécessaires à la protection de l'appareil.





Remarque : Ce message ci-joint fournit des conseils pour l'utilisation, l'entretien et la maintenance de l'appareil.



SYMBOLE CERCLE ET BARRE

Ce symbole signifie que l'action spécifique indiquée est interdite. Le non-respect de ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Symboles internationaux

Symbole	Description	Symbole	Description
	AVERTISSEMENT ! Lisez et suivez toutes les précautions de sécurité dans le manuel de l'opérateur. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves.		Le contact de la pointe peut provoquer un mouvement soudain du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, ce qui peut causer des blessures graves.
	Alerte de sécurité		Le contact de la pointe du guide-chaîne avec tout objet doit être évité.
	L'opérateur doit utiliser ses deux mains pour manipuler le produit.		Courant continu
	Portez des protections pour les yeux et les oreilles.		Volts
	Élimination des batteries dans le respect de l'environnement		Remplissage d'huile de chaîne
	Cet outil ne doit pas être exposé à la pluie ou à un environnement humide.		

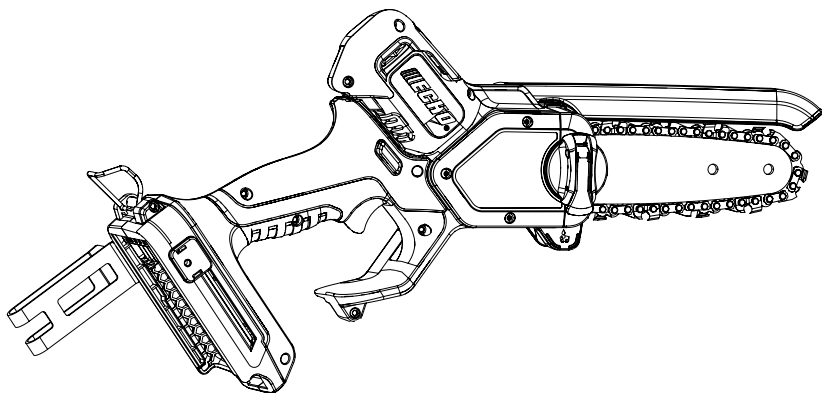
Remarque : Tous les symboles n'apparaîtront pas sur votre appareil.

Emplacement de l'autocollant de sécurité

- L'autocollant de sécurité illustré ci-dessous a été apposé sur le produit décrit dans ce manuel. Assurez-vous de bien comprendre la signification de l'autocollant avant d'utiliser votre produit.

- Si l'autocollant devient illisible en raison de l'usure, des dommages ou s'il se détache, achetez un autocollant de remplacement auprès de votre revendeur et fixez-le à l'endroit indiqué dans l'illustration ci-dessous. Assurez-vous que l'autocollant est lisible à tout moment.

Remarque : L'autocollant de sécurité n'est donné qu'à titre d'exemple. Votre étiquette peut apparaître légèrement différente.



Avertissements généraux sur la sécurité produit

AVERTISSEMENT

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect de ces avertissements et instructions peut causer une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme « produit » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (sans fil) sur batterie.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil à proximité de lignes électriques. Le produit n'a pas été conçu pour fournir une protection contre les chocs électriques en cas de contact avec des lignes électriques aériennes. Consultez les réglementations locales pour connaître les distances de sécurité par rapport aux lignes électriques aériennes et assurez-vous que la position de fonctionnement est sûre et sécurisée avant d'utiliser le produit.

- Évitez les environnements dangereux - N'utilisez pas le produit dans des endroits humides ou mouillés.
- Ne l'utilisez pas sous la pluie.
- Gardez les enfants éloignés - Les enfants et les passants doivent rester à une distance de sécurité pendant l'utilisation du produit.
- Habillez-vous de manière appropriée – Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient être happés dans les pièces en mouvement. Il est recommandé d'utiliser des gants et des chaussures de protection pour travailler à l'extérieur. Portez un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours un masque facial ou un masque anti-poussière si la zone de travail est poussiéreuse.
- Utilisez le produit de manière appropriée – N'utilisez pas cet outil pour un travail autre que celui auquel il est destiné.
- Ne saisissez jamais les lames ou les arêtes de coupe exposées lorsque vous prenez ou tenez le produit.
- Évitez de forcer sur le produit - Le produit est plus performant et plus sûr lorsqu'il est utilisé à la cadence prévue.
- N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre – Gardez toujours des appuis solides et conservez constamment un bon équilibre.

- Restez vigilant(e) – Regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le produit lorsque vous êtes fatigué(e).
- Rangez les produits inutilisés à l'intérieur - Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, stockez-les à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- Entretenez le produit avec soin - Gardez le tranchant affûté et propre pour obtenir les meilleures performances et réduire le risque de blessure. Suivez les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires. Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation du produit et, s'il est endommagé, consultez un centre de service agréé pour le faire réparer. Inspectez les rallonges périodiquement, et remplacez-les si elles sont endommagées. Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- Vérifier les pièces endommagées - Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement l'appareil pour vous assurer que les protections et autres pièces ne sont pas endommagées et qu'elles fonctionneront correctement et rempliront la fonction pour laquelle elles ont été conçues. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le blocage des pièces mobiles, les pièces cassées, le montage et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil. Une protection ou d'autres pièces endommagées doivent être correctement réparées ou remplacées par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel.
- Gardez les parties du corps éloignées de la chaîne de sciage. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous dégagez des matériaux coincés. La chaîne de sciage continue à se déplacer après que l'interrupteur a été éteint. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- Transportez le produit par la poignée avec la chaîne de sciage arrêtée. Lors du transport ou du stockage du produit, utilisez toujours le couvercle du dispositif de la chaîne de sciage. Une manipulation correcte du produit réduira les risques de blessures corporelles causées par la chaîne de sciage.
- Tenez le produit uniquement par des surfaces de préhension isolées, car la chaîne de sciage peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon. Si la tronçonneuse entre en contact avec un câble électrique « sous tension », les parties métalliques non carénées de l'outil électrique peuvent se retrouver « sous tension » et l'opérateur risque de subir un choc électrique.
- Évitez d'utiliser le produit dans de mauvaises conditions météorologiques, en particulier pendant les orages, afin de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'appareil à proximité de lignes électriques. Le contact ou l'utilisation du produit à proximité

de lignes électriques peut entraîner des blessures graves ou un choc électrique, pouvant entraîner la mort.

- Utilisez toujours les deux mains pour manipuler le produit. Tenez le produit à deux mains pour éviter toute perte de contrôle.
- Utilisez toujours une protection de la tête lorsque vous utilisez le produit au-dessus de la tête. La chute de débris peut entraîner des blessures graves.
- Pour éviter tout démarrage involontaire, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le connecter à une source d'alimentation ou à une batterie, avant de le prendre ou de le transporter. Évitez de transporter le produit avec votre doigt sur l'interrupteur ou de l'alimenter avec votre doigt sur l'interrupteur, car cela peut entraîner des blessures.
- Débranchez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel du produit.
- Rechargez uniquement avec les chargeurs de batterie ECHO eFORCE® 56 V. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez uniquement les chargeurs de la série ECHO eFORCE® 56V. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Évitez tout contact avec le liquide susceptible d'être éjecté de la batterie dans des conditions abusives. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin si le liquide entre en contact avec les yeux. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas une batterie ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Pour tout entretien ou réparation, consultez le centre de service le plus proche qui utilisera des pièces de rechange identiques afin de garantir la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie (le cas échéant), sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.

Vêtements appropriés

Portez des vêtements bien ajustés et durables :

- Les pantalons doivent avoir de longues jambes, les chemises doivent avoir des manches longues.
- **NE PAS PORTER DE SHORTS.**
- **NE PORTEZ PAS** de cravates, de colliers, de bijoux ou de vêtements comportant des éléments libres ou suspendus qui pourraient s'em mêler dans les pièces mobiles ou la végétation environnante.
- Gardez vos vêtements boutonnés ou zippés et rentrez la queue de votre chemise.
- Portez des chaussures de travail robustes avec des semelles en caoutchouc antidérapantes.
- Portez des gants de travail solides, antidérapants et en caoutchouc pour améliorer votre prise sur les poignées. Les gants offrent également une protection contre les coupures et les éraflures, les environnements froids, et réduisent la transmission des vibrations de la machine à vos mains.
- **NE PORTEZ PAS DE CHAUSSURES OUVERTES.**
- **NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL AVEC LES PIEDS NUS.**

Avertissements généraux de sécurité concernant les scies d'élagage

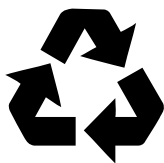
AVERTISSEMENT

- **Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de la scie lorsque la scie d'élagage fonctionne. Avant de démarrer la scie d'élagage, vérifiez que la chaîne de coupe n'est en contact avec aucun objet.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de scie.*
- **Saisissez toujours fermement la scie d'élagage à deux mains lorsque vous travaillez.** *Cela réduit le risque de blessures graves ou mortelles pour l'opérateur ou les personnes présentes en cas de perte de contrôle.*
- **Tenez toujours la scie d'élagage par les surfaces de préhension isolées uniquement, car la chaîne de coupe peut entrer en contact avec des câbles cachés.** *Les chaînes de scie qui entrent en contact avec un fil sous tension peuvent rendre les parties métalliques exposées du produit « sous tension » et provoquer un choc électrique.*
- **Portez des lunettes de protection. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour protéger l'ouïe, la tête, les mains, les jambes et les pieds.** *Des équipements de protection appropriés permettent de réduire les blessures corporelles pouvant se produire suite à la projection de débris ou à un contact accidentel avec la chaîne de coupe.*
- **N'utilisez pas la scie d'élagage sur une échelle, un toit ou tout autre support instable.** *L'utilisation de la scie d'élagage de cette manière pourrait entraîner des blessures graves.*
- **Gardez toujours une bonne assise et n'utilisez la scie d'élagage que lorsque vous vous trouvez sur une surface fixe, sûre et plane.** *Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la machine.*
- **Lorsque vous coupez une branche sous tension, faites attention au retour élastique.** *Lorsque la tension dans le bois est relâchée, la branche sous tension peut frapper l'opérateur et/ou projeter le produit hors de contrôle.*
- **Faites extrêmement attention quand vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** *Le matériau fin peut se prendre dans la chaîne de l'outil, puis se rabattre violemment dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre.*
- **Transportez la scie d'élagage en veillant à ce qu'elle soit éteinte et éloignée de votre corps. Lorsque vous transportez ou stockez le produit, mettez toujours en place la couverture du guide-chaîne.** *Une*

manipulation correcte de l'appareil réduira la probabilité d'un contact accidentel avec la chaîne de scie en mouvement.

- **Suivez les instructions pour lubrifier, tendre la chaîne et changer la barre et la chaîne.** *Si la chaîne est mal lubrifiée ou incorrectement tendue, elle peut se casser ou faire augmenter les risques de rebond.*
- **Ne coupez pas d'autre chose que du bois. N'utilisez pas la scie d'élagage à des fins non prévues. Par exemple : n'utilisez pas cet outil pour couper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois.** *L'utilisation du produit à des fins autres que celles prévues peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.*
- **Cette scie d'élagage n'est pas destinée à l'abattage des arbres.** *L'utilisation de la scie d'élagage pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes à proximité.*
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées huileuses ou graisseuses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.*
- **Suivez toutes les instructions pour dégager les matériaux coincés, stocker ou entretenir le produit. Assurez-vous que la gâchette est éteinte et que la batterie est retirée.** *Le déclenchement inopiné de l'appareil lors du dégagement de matériaux coincés ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.*
- **N'utilisez pas la scie d'élagage dans un arbre à moins d'avoir été formé professionnellement à cet effet.** *L'utilisation d'une scie d'élagage dans un arbre sans formation adéquate peut augmenter le risque de blessures graves. Si vous travaillez dans un arbre, vous devez être formé aux techniques d'escalade sûres et à l'utilisation de tous les équipements de sécurité recommandés, tels que les harnais, les boucles, les sangles, les cordes et les mousquetons, pour assurer votre sécurité et de la scie.*

Élimination de la batterie sans danger pour l'environnement



Recyclez GRATUITEMENT votre batterie ECHO 56 V dans les centres de recyclage de la RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation). Appelez au 1-800-822-8837 ou visitez <https://www.call2recycle.org> pour plus de détails.

Les matériaux toxiques et corrosifs ci-dessous sont dans les batteries utilisées dans cette machine : Lithium-Ion, un matériau toxique.

⚠️ AVERTISSEMENT

Jetez tous les matériaux toxiques d'une manière spécifiée pour éviter la contamination de l'environnement. Avant de jeter une batterie au Lithium-ion endommagée ou usée, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Apportez les batteries à un centre local de recyclage et / ou d'élimination, certifié pour l'élimination des ions lithium.

⚠️ AVERTISSEMENT

Si la batterie se fissure ou se casse, avec ou sans fuite, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER VOUS-MÊME ! Pour éviter les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou d'électrocution, et pour éviter les dommages à l'environnement:

- Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.
- N'essayez PAS de retirer ou de détruire l'un des composants de la batterie.
- N'essayez PAS d'ouvrir la batterie.
- Si une fuite se produit, les électrolytes libérés sont corrosifs et toxiques. EVITEZ que la solution ne touche les yeux ou la peau, et ne l'avalez pas.
- NE jetez PAS la batterie avec les ordures ménagères.
- Ne brûlez PAS la batterie.

- NE les placez PAS dans un site d'enfouissement ou dans un flux de déchets solides municipaux.
- Apportez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination agréé.

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne devrait pas causer d'interférence.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

AVIS

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision. La réception peut être déterminée en éteignant et en rallumant l'appareil. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Causes et prévention de l'opérateur du rebond

⚠️ AVERTISSEMENT

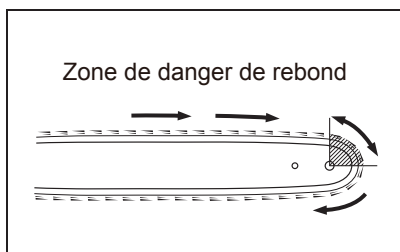
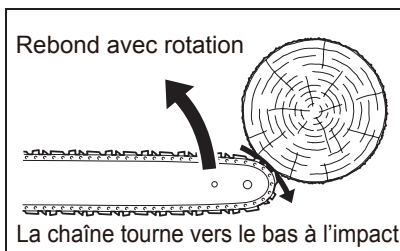
Un rebond peut se produire quand la pointe ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet, ou quand le bois se referme et emprisonne la chaîne au niveau de la ligne de coupe.

Si le bout de l'appareil entre en contact avec un objet, il peut dans certains cas se produire une réaction brutale qui projette le guide-chaîne vers le haut et vers l'utilisateur.

Si la chaîne est pincée contre le bord supérieur du guide, celui-ci peut être projeté brutalement vers l'arrière. Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil et provoquer de graves blessures corporelles. Ne vous reposez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité dont est munie votre machine. En tant qu'utilisateur du produit, vous devez prendre plusieurs mesures pour éviter les accidents et les blessures lors de vos travaux de coupe.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil et/ou de procédures ou conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous :

- **Maintenez une prise ferme avec les deux mains sur la scie, et positionnez votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister aux forces de rebond.** *Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur s'il prend les précautions nécessaires. Ne lâchez pas le produit.*
- **N'essayez pas d'atteindre des zones difficiles d'accès et ne coupez pas au-dessus de la hauteur de vos épaules.** *Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec la pointe et de mieux contrôler le produit dans des situations inattendues.*
- **Utilisez uniquement les guides et chaînes de rechange spécifiés par le fabricant.** *Des guides et des chaînes de remplacement incorrects peuvent entraîner une rupture de la chaîne et/ou un rebond.*
- **Respectez les instructions du fabricant concernant l'entretien et l'affûtage de la chaîne.** *La réduction de la hauteur du limiteur de profondeur augmente le risque de rebond.*



- Une compréhension de base du rebond vous permettra de réduire ou d'éliminer l'effet de surprise. La surprise soudaine est un facteur d'accident. Sachez que le rebond rotatif peut être évité en empêchant le nez du guide-chaîne non protégé de toucher un objet ou le sol.
- N'utilisez pas la scie d'élagage d'une seule main ! L'utilisation d'une seule main peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur, les assistants ou les spectateurs. Pour un bon contrôle, utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez la scie d'élagage, l'une d'entre elles actionnant la gâchette. Dans le cas contraire, la scie d'élagage risque de « patiner » ou de déraiper, ce qui peut entraîner des blessures en cas de perte de contrôle.
- Gardez une bonne prise ferme sur la scie avec les deux mains lorsque l'appareil est en marche. Utilisez une prise ferme avec les pouces et les doigts entourant les poignées de la scie d'élagage. Une prise ferme vous aidera à réduire tout rebond et à garder le contrôle de la scie. Deux mains doivent être utilisées pour contrôler la scie à tout moment.
- Assurez-vous que la zone dans laquelle vous coupez est exempte de tout obstacle. Ne laissez pas le nez du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être heurté pendant que vous utilisez la scie.
- Le fait de couper à grande vitesse peut réduire le risque de rebond. En revanche, il peut être préférable de couper à mi-régime ou à faible vitesse pour contrôler le produit dans les situations difficiles, ce qui peut également réduire le risque de rebond.

Précautions générales

Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit.

Vous ne devez pas modifier le produit. *Vous risqueriez de provoquer un accident ou des blessures graves. Tout dysfonctionnement résultant d'une modification du produit ne sera pas couvert par la garantie du fabricant.*

Prêt ou cession de votre produit

- Lorsque vous prêtez votre produit à un tiers, veillez à ce que la personne qui emprunte le produit reçoive le manuel d'utilisation en même temps.
- Si vous cédez votre produit à un tiers, joignez le manuel d'utilisation au produit lorsque vous le lui remettez. *Le non-respect de cette consigne peut entraîner un accident ou des blessures graves.*

Être prêt en cas de blessure

Dans le cas peu probable d'un accident ou d'une blessure, assurez-vous d'être préparé.

- Trousse de premiers secours
- Serviettes et lingettes (pour arrêter tout saignement)
- Sifflet ou téléphone portable (pour appeler une aide extérieure). *Si vous n'êtes pas en mesure de prodiguer les premiers soins ou d'appeler une aide extérieure, la blessure pourrait s'aggraver.*

Précautions d'utilisation

DANGER

Démarrage de l'unité : N'essayez jamais de démarrer l'appareil en vous plaçant du côté de la chaîne de sciage.

Des blessures physiques peuvent survenir si la chaîne de scie se met soudainement en mouvement.

AVERTISSEMENT

Utilisateurs de l'unité

Le produit ne doit pas être utilisé par

- les femmes enceintes
- les personnes en mauvaise condition physique
- les personnes qui n'ont pas lu le manuel d'utilisation
- Enfants
- *Le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.*

Les composants de cette machine génèrent un champ électromagnétique pendant le fonctionnement, ce qui peut interférer avec certains stimulateurs cardiaques. Pour réduire les risques pour la santé, nous recommandons aux utilisateurs de stimulateurs cardiaques de consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce produit.

Si vous souffrez d'une condition physique susceptible d'être aggravée par un travail intense, consultez votre médecin avant d'utiliser la scie d'élagage.

AVERTISSEMENT

Transport du produit

Lorsque vous transportez la scie d'élagage à la main ou à l'aide du clip de ceinture, installez le couvercle du guide-chaîne, tenez-la par la poignée arrière, le guide-chaîne orienté vers le bas et votre doigt hors de l'interrupteur à gâchette.

- Déplacement vers l'endroit où vous travaillez
- Déplacement vers une autre zone pendant que vous travaillez
- Quitter l'endroit où vous avez travaillé.

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures graves.

Orientez le guide-chaîne vers le bas lorsque vous transportez le produit.

Lorsque vous transportez l'appareil dans un véhicule, installez le couvercle de la barre de guidage et fixez fermement l'appareil pour éviter qu'il ne se déplace.

Protégez l'appareil contre toute mise en marche involontaire. Retirez la batterie de l'appareil avant de le transporter ou de le ranger. N'utilisez pas de conteneurs métalliques pour transporter les batteries.

Démarrage de l'unité

Veillez à respecter les précautions suivantes lors du démarrage de l'appareil :

- Assurez-vous toujours que toutes les poignées et les protections sont en place.
- Vérifiez qu'aucun des écrous et des boulons n'est desserré.
- Vérifiez que le guide-chaîne n'est pas endommagé ou excessivement usé. Si vous constatez des anomalies, n'utilisez pas le produit.
- N'utilisez l'appareil que dans des zones bien ventilées. Le brouillard d'huile (provenant de la lubrification) ou la sciure de bois sont nocifs pour la santé.
- Laissez suffisamment d'espace autour de l'appareil et ne laissez pas les personnes ou les animaux s'en approcher.
- N'utilisez jamais la scie d'élagage lorsque vous êtes seul. Faites en sorte que quelqu'un reste à portée d'appel au cas où vous auriez besoin d'aide.
- Éliminez les obstacles éventuels.

Le non-respect de ces précautions peut provoquer un accident ou des blessures, voire entraîner la mort.

Une fois que l'appareil a démarré, vérifiez s'il y a des vibrations et des sons anormaux.

Vérifiez qu'il n'y a pas de vibrations ou de sons anormaux après le démarrage de l'appareil. N'utilisez pas le produit s'il y a des vibrations ou des sons anormaux. Contactez votre revendeur pour le faire réparer. *Les accidents impliquant des pièces qui tombent ou se détachent peuvent provoquer des blessures ou des lésions graves.*

Retirez la batterie :

- dès que l'utilisateur quitte la machine
- avant de dégager une obstruction
- avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine
- après avoir heurté un objet étranger, pour vérifier que la machine n'est pas endommagée.

Des accidents peuvent se produire si le produit démarre de manière inattendue.

Ne touchez pas les composants à haute température ou à haute tension lorsque le produit est en marche.

Ne touchez pas les composants haute température ou haute tension suivants lorsque le produit est en marche ou pendant un certain temps après son arrêt.

- Composants à haute température. *Vous pourriez vous brûler si vous touchez un composant à haute température.*
- Composants à haute tension. *Vous pourriez recevoir un choc électrique si vous touchez un composant à haute tension pendant que le produit est en marche.*



Éteignez l'appareil et retirez la batterie lorsque vous vérifiez ou entretenez le produit.

Respectez les précautions suivantes lors de la vérification et de l'entretien de votre produit après utilisation :

Éteignez l'appareil et n'essayez pas de vérifier ou de procéder à un entretien avant qu'il n'ait refroidi. *Vous pourriez vous brûler sur un appareil chaud.*

Éteignez immédiatement l'appareil en cas de problème.

Dans les situations suivantes, éteignez immédiatement l'appareil et assurez-vous que le dispositif de coupe s'est arrêté avant de vérifier chaque zone du produit. Remplacez les pièces endommagées.

- Si le dispositif de coupe heurte un rocher, un arbre, un poteau ou tout autre obstacle pendant que vous travaillez.
- Si le produit se met soudainement à vibrer de façon anormale. *Si vous continuez à utiliser des pièces endommagées, vous risquez de provoquer un accident ou des blessures graves.*

Un rayon de dix mètres constitue une zone de danger.

La zone située dans un rayon de 10 m (33 pi) du produit est une zone dangereuse. Veillez à respecter les précautions suivantes lorsque vous travaillez avec le produit.

- Si une autre personne pénètre dans la zone de danger, éteignez l'appareil.
- Ne laissez personne tenir le matériau que vous coupez. Tout contact avec la chaîne de scie peut causer des blessures graves.

Utilisation du produit.

Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à respecter les précautions suivantes.

- N'utilisez pas un outil endommagé, mal réglé ou qui n'est pas complètement et solidement assemblé.
- Restez du côté de la montée lorsque vous tronçonnez ou ébranchez des bûches qui risquent de rouler lors de la coupe.

Le non-respect de ces instructions entraînera un maintien instable du produit et pourrait entraîner des blessures graves.

Assurez-vous que la chaîne de scie est arrêtée avant de poser l'appareil sur le sol

Lorsque vous arrêtez l'appareil, assurez-vous que la chaîne de scie s'est arrêtée avant de poser l'appareil au sol. Même si l'appareil a été éteint, la chaîne de scie peut toujours causer des blessures en roue libre.

Équipement de protection

AVERTISSEMENT

Portez un équipement de protection

Portez toujours l'équipement de protection suivant lorsque vous travaillez avec le produit.

a Protection de la tête (casquette, chapeau ou casque) : *Protection de la tête*

b Protège-oreilles ou bouchons d'oreille : *Protection auditive*

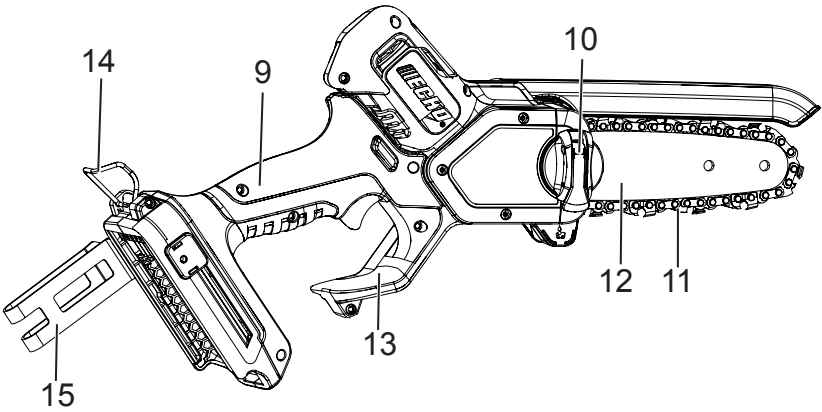
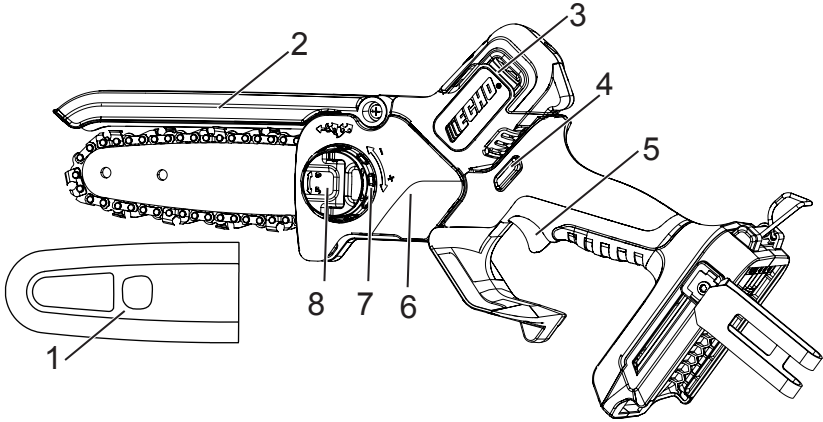
c Lunettes de sécurité : *Protection des yeux*

Le non-respect de ces précautions peut endommager votre vue ou votre ouïe, ou entraîner des blessures graves.

En cas de besoin, utilisez les équipements de protection ci-dessous :

- Masque anti-poussière : *Protection respiratoire*
- Filet à abeilles : *Protection contre les insectes*

DESCRIPTION



1. Couvercle du guide-chaîne
2. Carter de protection
3. Poignée avant
4. Verrouillage de la gâchette
5. Interrupteur à gâchette
6. Couvercle de pignon
7. Bouton du tendeur de chaîne
8. Bouton du couvercle de pignon
9. Poignée arrière
10. Bouchon du réservoir d'huile
11. Chaîne
12. Guide-chaîne
13. Plaque de protection
14. Crochet de levage
15. Clip de ceinture

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Le produit ECHO que vous avez acheté a été pré-assemblé en usine pour votre commodité. En raison des restrictions d'emballage, certains assemblages peuvent être nécessaires.

Après avoir ouvert le carton, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Informez immédiatement votre revendeur ou revendeur ECHO des pièces endommagées ou manquantes. Utilisez la liste de contenu pour vérifier les pièces manquantes.

- 1 Scie d'élagage
- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Couvercle du guide-chaîne

AVIS

Pour une liste complète des batteries compatibles avec cet outil et tous les outils ECHO 56V, scannez ce code ou consultez <https://www.echo-usa.com/battery-information>



ASSEMBLAGE**⚠ AVERTISSEMENT**

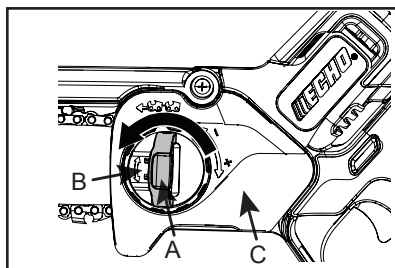
Retirez toujours la batterie avant d'effectuer l'une des opérations suivantes, sous peine de blessures graves.

⚠ ATTENTION

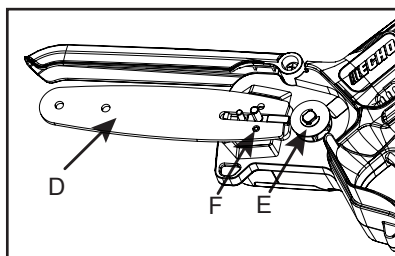
Tous les réglages doivent être effectués à froid. Portez toujours des gants lorsque vous travaillez sur la chaîne de scie. Ne travaillez pas avec une chaîne lâche, sous peine de vous blesser.

Installation / retrait du guide-chaîne et de la chaîne de scie

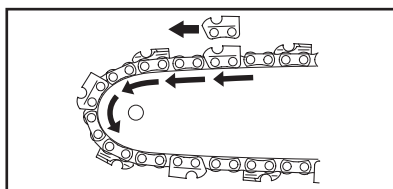
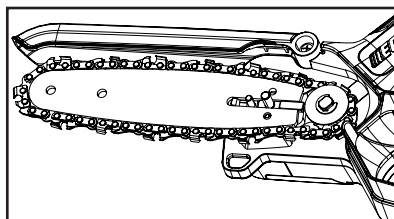
1. Soulevez la poignée (A) du bouton du couvercle du pignon (B).
2. Desserrez le couvercle du pignon (C) en tournant le bouton du couvercle du pignon (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Retirez le couvercle du pignon (C).



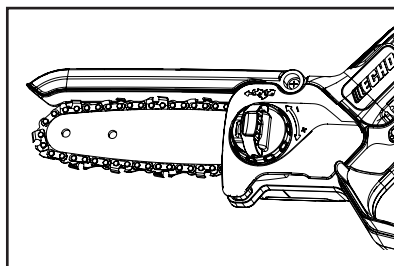
4. Montez le guide-chaîne (D) et faites-le glisser vers le pignon (E) pour faciliter l'installation de la chaîne de scie.
5. Assurez-vous que le dispositif de réglage de la tension de la chaîne (F) s'insère dans le trou du guide-chaîne.



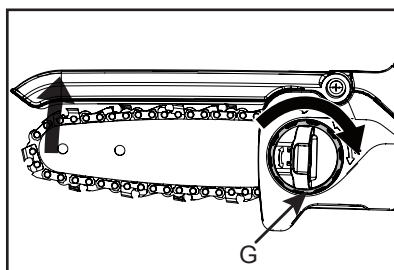
6. Installez la chaîne de scie comme indiqué (assurez-vous que les coupeaux sont orientés dans la bonne direction).



7. Installez le couvercle du pignon sur le goujon du guide-chaîne. Serrez le bouton du couvercle du pignon sur quatre tours.



8. Tenez le nez du guide-chaîne vers le haut et tournez le bouton de tension de la chaîne (G) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne s'adapte parfaitement à la face inférieure du guide-chaîne.



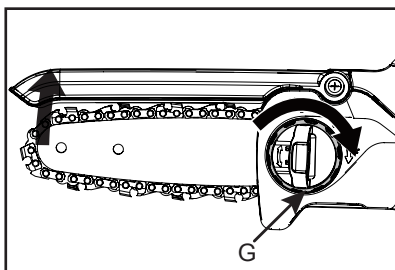
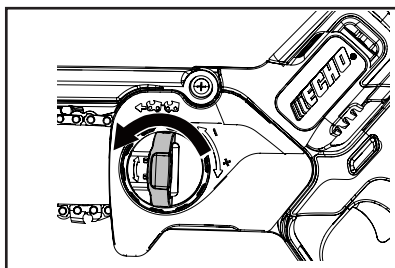
9. Serrez le bouton du couvercle du pignon en maintenant le nez du guide-chaîne vers le haut.
10. Tirez la chaîne autour du guide-chaîne à la main. Desserrez le bouton de tension de la chaîne si vous sentez des points serrés lorsque vous faites tourner la chaîne sur le guide à la main.

Réglage de la tension de la chaîne

AVIS

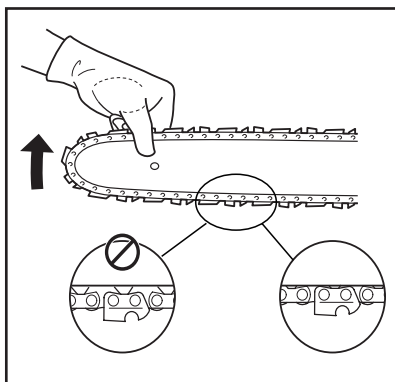
Desserrez toujours le bouton du couvercle du pignon avant de tourner le dispositif de réglage de la tension de la chaîne, sous peine d'endommager le couvercle du pignon et le tendeur.

1. Desserrez le bouton du couvercle du pignon d'un tour.
2. Tenez le guide vers le haut et tournez le bouton du tendeur de chaîne (G) dans le sens des aiguilles d'une montre vers (+) jusqu'à ce que la chaîne entre en contact avec le dessous du guide.
3. Serrez le bouton du couvercle du pignon en maintenant le nez du guide vers le haut et sous tension.
4. Tirez la chaîne autour du guide-chaîne à la main. Desserrez le bouton de tension de la chaîne si vous sentez des points serrés lorsque vous faites tourner la chaîne sur le guide à la main.



5. Assemblez les composants dans l'ordre inverse.
6. Gardez la chaîne correctement tendue en tout temps.

Remarque : Toutes les chaînes nécessitent des réglages fréquents.



Lubrifiant pour chaîne

Une bonne lubrification de la chaîne pendant le fonctionnement minimise la friction entre la chaîne, le guide-chaîne et le pignon.

Utilisez l'huile de chaîne d'origine ECHO ou l'huile de chaîne recommandée par ECHO spécialement formulée pour les guides et les chaînes pour une lubrification appropriée.

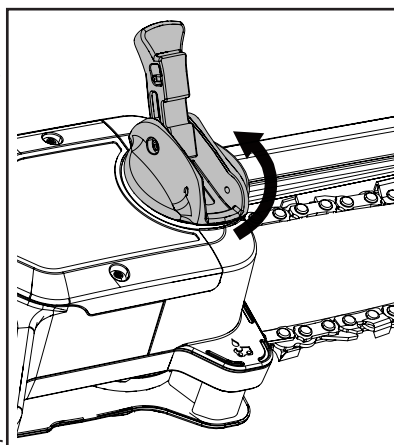
Consultez votre revendeur ECHO pour l'huile de chaîne appropriée.

N'utilisez jamais d'huile usagée ou récupérée pour éviter divers dysfonctionnements dans le système d'huile, ou sur la chaîne et le guide-chaîne.

Les problèmes de lubrification causés par l'utilisation d'une huile inappropriée annuleront la garantie.

En particulier, l'huile de chaîne à base végétale se transforme rapidement en résine et adhère à la pompe à huile, à la chaîne et au guide-chaîne.

Cela provoque des dysfonctionnements et raccourcit la durée de vie du produit. Si l'utilisation d'huile végétale est requise en raison d'une réglementation locale / municipale ou pour toute autre raison, rincez le système d'huile de chaîne avec de l'huile de chaîne à base minérale ou chimique après l'utilisation d'huile végétale.



Température ambiante recommandée :

	Charge		Usage/Décharge		Stockage	
	Faible	Élevée	Faible	Élevée	Faible	Élevée
Produit ⁽¹⁾	Non applicable		32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Batterie ⁽²⁾ ⁽³⁾	39°F (4°C)	40°C (104°F)	32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Chargeur	39°F (4°C)	40°C (104°F)	Non applicable		32°F (0°C)	113°F (45°C)

⁽¹⁾ Suppose que la batterie vient de sortir du chargeur ou qu'elle est stockée dans la plage de température indiquée pour l'utilisation du chargeur (39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)).

⁽²⁾ Les batteries chaudes à des températures ambiantes élevées nécessitent des temps de charge plus longs.

⁽³⁾ Pour optimiser la durée de vie des batteries stockées pendant plus de 3

mois, ECHO recommande de stocker les batteries avec 3 voyants verts sur l'indicateur de capacité de la batterie (BCI), à une température ambiante comprise entre 60 °F (16 °C) - 80 °F (27 °C), et sans exposition directe aux rayons du soleil.

Remarque : Le stockage à long terme des batteries dans des conditions ou à des niveaux de charge sur l'indicateur de capacité de la batterie (BCI) autres que ceux indiqués ci-dessus peut réduire les performances et l'autonomie de la batterie.

Charge de la batterie

AVIS

Référez-vous aux manuels d'utilisation distincts fournis avec la batterie et le chargeur.



AVERTISSEMENT

- ◆ Utilisez uniquement les batteries et les chargeurs ECHO eFORCE® de la série 56 V.
- ◆ Conservez le chargeur et la batterie à l'abri de l'humidité et de tout liquide.
- ◆ N'utilisez pas le chargeur sur une surface facilement combustible (par exemple, papier, textiles) ou dans un environnement présentant un risque élevé d'incendie.
- ◆ Ne couvrez pas le chargeur. Couvrir le chargeur l'empêchera de refroidir.
- ◆ N'utilisez pas le chargeur dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Le chargeur peut produire des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées - il y a un risque d'explosion.
- ◆ Ne branchez le chargeur qu'au secteur dont la tension et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique.
- ◆ Ne branchez le chargeur que sur une prise murale facilement accessible.
- ◆ N'insérez jamais d'objets dans les fentes de refroidissement de la batterie ou du chargeur.
- ◆ Ne pas charger ou utiliser une batterie et un chargeur défectueux, endommagés ou déformés.

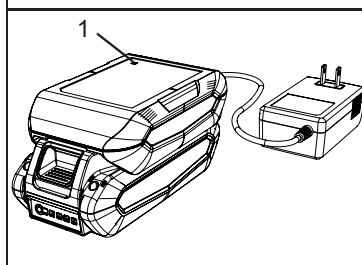
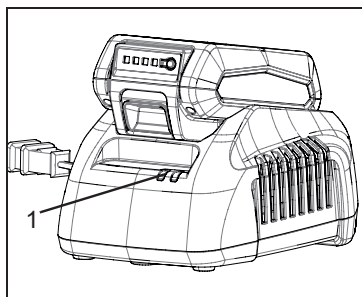
- ◆ Ne pas ouvrir, endommager ou laisser tomber la batterie ou le chargeur.
- ◆ Un liquide peut s'échapper de la batterie si elle est endommagée ou mal utilisée; évitez tout contact avec la peau. En cas de contact accidentel, laver les parties de la peau concernées avec beaucoup d'eau et de savon. Si du liquide entre en contact avec les yeux, ne les frottez pas. Rincez les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Demandez également une assistance médicale.
- ◆ Ne jamais ponter (court-circuiter) les contacts de la batterie ou les bornes du chargeur avec des objets métalliques.
- ◆ Protégez-la de la lumière directe du soleil, de la chaleur et des flammes nues et ne la jetez jamais dans le feu; il y a un risque d'explosion.
- ◆ En cas de fumée ou de feu dans le chargeur, débranchez-le immédiatement de la prise murale.
- ◆ Si le cordon de raccordement est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de l'alimentation électrique pour éviter tout risque d'électrocution.
- ◆ N'exposez pas la batterie aux micro-ondes ou à la haute pression.
- ◆ Pour réduire les risques de trébuchement, positionnez et marquez le cordon de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé ou mettre en danger d'autres personnes.

AVIS

La batterie est livrée partiellement chargée en usine et doit être complètement chargée avant la première utilisation. Chargez la batterie lorsqu'elle ne produit plus suffisamment d'énergie pour faire fonctionner l'appareil ou lorsque les témoins lumineux indiquent que la batterie est faible.

Remarque : Votre chargeur peut être différent de ceux illustrés.

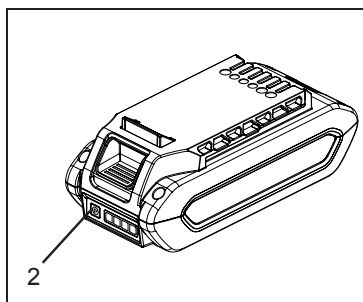
1. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans la prise murale.
2. Alignez les nervures de la batterie avec les rainures du chargeur, puis faites glisser la batterie dans le chargeur.
3. Pendant la charge normale, le voyant LED du chargeur (1) clignote en VERT.



AVIS

Si le chargeur détecte un problème, la D.E.L. clignote en ROUGE. Retirez la batterie du chargeur, éliminez les obstructions des contacts et réinstallez la batterie dans le chargeur. Si la batterie est en dehors de la plage de température acceptable (Voir le tableau Température ambiante recommandée), la LED reste ROUGE.

4. Lorsque la charge est terminée, le voyant reste VERT. Voir le manuel de la batterie pour le temps de charge.
5. Vérifiez que la batterie est entièrement chargée. Retirez la batterie du chargeur, appuyez sur le bouton d'état de charge de la batterie (2), et vérifiez l'affichage D.E.L.



- Un voyant vert indique que la batterie est chargée de 1 à 24 %.
 - Deux voyants verts indiquent que la batterie est chargée à 25-54 %.
 - Trois voyants verts indiquent que la batterie est chargée à 55-79 %.
 - Un voyant vert indique que la batterie est chargée de 80 à 100 %.
6. Débranchez le cordon d'alimentation du chargeur de la prise murale.

Installation et retrait de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

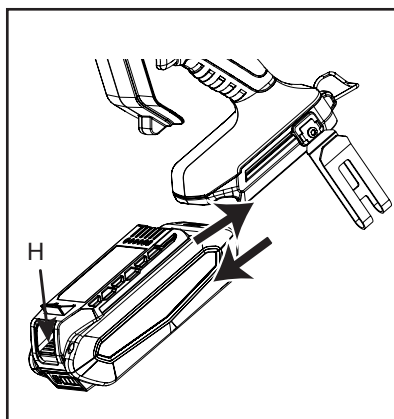
La scie d'élagage fonctionne lorsque la batterie est installée et que l'interrupteur à gâchette et le dispositif de verrouillage de l'interrupteur à gâchette sont enclenchés. Assurez-vous que le produit est correctement positionné pour éviter une perte de contrôle et d'éventuelles blessures graves.

Maintenez les parties mobiles de l'appareil hors du sol et à l'écart des objets susceptibles de s'y emmêler.

Remarque : La batterie est livrée partiellement chargée en usine et doit être complètement chargée avant la première utilisation.

Installation de la batterie

1. Alignez les crêtes de la batterie sur les rainures de l'appareil et insérez la batterie jusqu'à ce que le loquet de la batterie (H) se verrouille et qu'un déclic se fasse entendre.



Retrait de la batterie

1. Pour retirer la batterie, appuyez sur le loquet (H) et faites glisser la batterie hors de l'appareil.

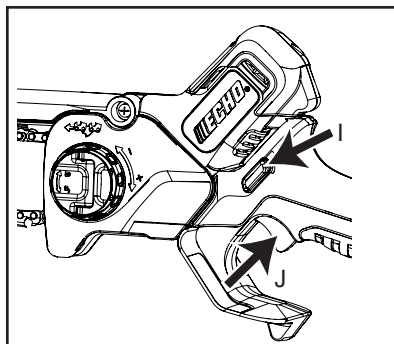
FONCTIONNEMENT

Démarrage de l'unité

⚠ AVERTISSEMENT

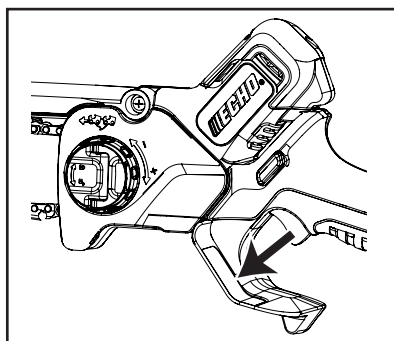
Lors du démarrage de l'unité, respectez les précautions décrites dans la section « Sécurité ». Le non-respect de ces précautions peut provoquer un accident ou des blessures, voire entraîner la mort.

1. Retirez le couvercle du guide-chaîne.
2. Assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne de scie ne touchent rien lors du démarrage de la tronçonneuse.
3. Tenez l'appareil avec les deux poignées.
4. Maintenez enfoncé le verrouillage de la gâchette (I) et appuyez sur la gâchette (J) pour augmenter la vitesse de la chaîne.



Arrêt de l'unité

1. Relâchez la gâchette et le verrouillage de la gâchette et laissez la chaîne s'arrêter.



⚠ AVERTISSEMENT

- ◆ *Si la chaîne de la scie d'élagage ne s'arrête pas lorsque l'interrupteur à gâchette et le verrouillage de l'interrupteur à gâchette sont relâchés, retirer la batterie pour couper l'alimentation électrique de l'appareil. Faites réparer l'unité de réparation par votre revendeur agréé ECHO avant de l'utiliser à nouveau.*
- ◆ *Lorsque l'interrupteur à gâchette est relâché, la chaîne de scie s'arrête automatiquement. La commande du moteur change en fonction de la température de la batterie, c'est pourquoi le temps d'arrêt de la chaîne de sciage peut ne pas être constant.*

Avant d'utiliser l'appareil

Vérification de la tension de la chaîne

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de l'appareil lorsque vous vérifiez la tension de la chaîne.

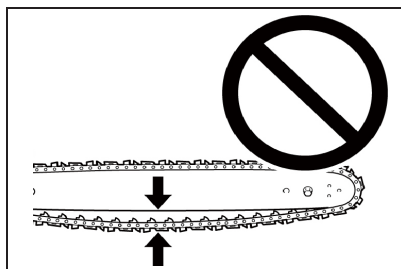
AVIS

Desserrez toujours le bouton du couvercle du pignon avant de tourner le bouton du tendeur de chaîne, sinon vous risquez d'endommager le couvercle du pignon et le tendeur.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser avec une chaîne lâche. Des blessures graves peuvent survenir.

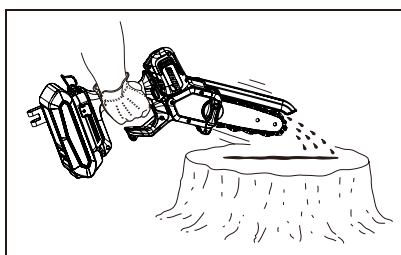
1. La tension de la chaîne doit être vérifiée fréquemment pendant le travail et ajustée si nécessaire.
2. Tendez la chaîne aussi fortement que possible, mais elle peut toujours être tirée facilement le long du guide-chaîne à la main.



Test de lubrification de la chaîne

Tenez la scie d'élagage juste au-dessus d'une surface sèche et ouvrez l'accélérateur à mi-vitesse pendant 30 secondes.

Une fine ligne d'huile « jetée » doit être visible sur la surface sèche.



Test de pré-coupe

- Familiarisez-vous avec votre produit avant de commencer la découpe proprement dite.

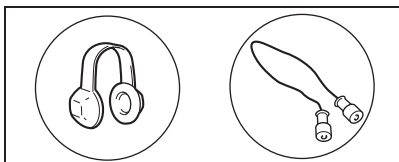
- Pour ce faire, il peut être judicieux de s'entraîner en coupant plusieurs fois de petites bûches ou des branches sur un chevalet de sciage ou un berceau.
- Ne laissez pas les personnes ou les animaux pénétrer dans la zone de travail. Opérateurs multiples - Maintenez une distance de sécurité entre deux ou plusieurs opérateurs lorsqu'ils travaillent simultanément.

Instructions de coupe

Généralités

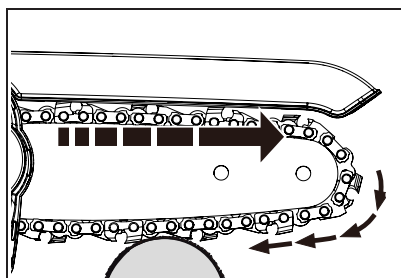
⚠ AVERTISSEMENT

- ♦ ***Ce produit est conçu pour couper du bois. Ne coupez pas le métal, le plastique ou tout autre matériau autre que le bois.***
- ♦ ***Portez des protections auditives appropriées, comme des cache-oreilles ou des bouchons d'oreilles, pour vous protéger des bruits forts désagréables ou inconfortables.***



Traction

Une traction se produit lorsque la chaîne située au bas du guide s'arrête soudainement ou est considérablement ralentie lorsqu'elle est pincée, coincée ou qu'elle rencontre un corps étranger dans le bois. La réaction de la chaîne tire le produit vers l'avant et peut faire perdre le contrôle à l'opérateur, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



La traction se produit généralement lorsque le pare-chocs du produit n'est pas maintenu fermement contre la branche ou la bûche et que la chaîne ne tourne pas à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.

Pour réduire le risque de traction :

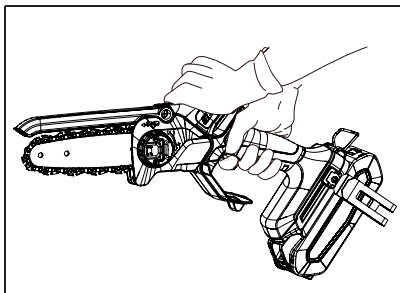
- Coupez avec une chaîne bien affûtée et correctement tendue.
- Commencez toujours une coupe avec la chaîne tournant à plein régime et avec le pare-chocs en contact avec le bois.
- Soyez prudent lorsque vous coupez des broussailles, des branches et des

jeunes arbres de petite taille qui peuvent facilement attraper la chaîne, bondir vers vous ou vous déséquilibrer.

- Si des pièces du produit sont endommagées ou manquantes, ne l'utilisez pas.

Tenir et contrôler le produit

- Portez des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximales.
- Tenez systématiquement le produit fermement à deux mains.
- Maintenez une bonne prise sur la scie chaque fois que l'appareil est en marche. Les doigts doivent entourer la poignée et le pouce est enroulé sous le guidon. Cette poignée est moins susceptible d'être cassée (par un rebond ou une autre réaction soudaine de la scie). Toute prise dans laquelle le pouce et les doigts sont du même côté de la poignée est dangereuse car un léger coup de pied de la scie peut entraîner une perte de contrôle.



AVIS

La sève des palmiers peut corroder les pièces métalliques si un entretien approprié de la scie n'est pas effectué.

Assurez-vous de nettoyer les pièces métalliques de la sève de palme immédiatement après utilisation.

- Retirez la protection du pignon. Nettoyez les copeaux de bois et la sciure de la protection et du moteur.
- N'utilisez jamais d'outils métalliques pour le nettoyage qui peuvent rayer la peinture métallique et permettre à la corrosion de se développer.
- Nettoyez l'accumulation de sève des pièces métalliques avec un chiffon et de l'eau tiède avec du savon.
- Rincer à l'eau claire et sécher les surfaces métalliques.
- Appliquez une légère couche d'huile pour moteur ou guide-chaîne et chaîne sur les pièces métalliques après les avoir nettoyées.
- Installez et tendez correctement le guide-chaîne et la chaîne. Faites tourner le moteur pendant une minute en alternant la vitesse du moteur entre les tr/min maximum pendant 5 secondes et arrêtez-vous pendant 5 secondes pour enduire les pièces métalliques d'huile de protection supplémentaire pour chaîne.

⚠ ATTENTION

- ◆ Maintenez la chaîne correctement tendue pendant le fonctionnement pour empêcher la chaîne de sauter hors de la fente du rail du guide-chaîne et d'endommager les pièces du moteur.

Coupe

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves pour l'utilisateur ou les personnes présentes, gardez les mains, les pieds et les autres parties du corps loin de la chaîne de la scie. Ne touchez pas la chaîne de scie pendant que la batterie est insérée dans le produit. Ne touchez jamais la chaîne de scie rotative avec votre main ou toute autre partie de votre corps.

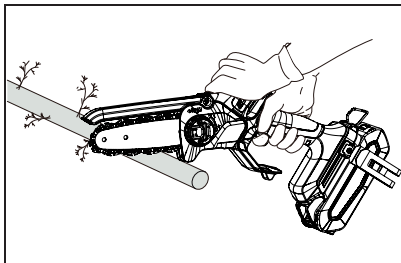
⚠ AVERTISSEMENT

Ne tenez jamais le matériau à couper ou n'essayez pas de retirer le matériau coupé sans d'abord relâcher la gâchette et retirer la batterie. Relâchez la gâchette et retirez la batterie avant de déga-ger le matériau coincé.

Pour réduire le risque de blessures, ne travaillez jamais avec le produit sous la pluie ou dans des conditions humides ou mouillées.

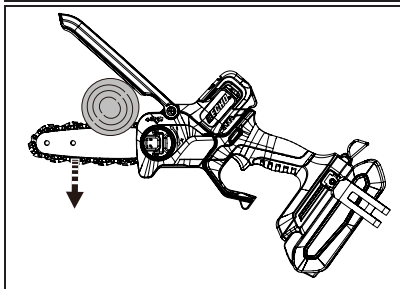
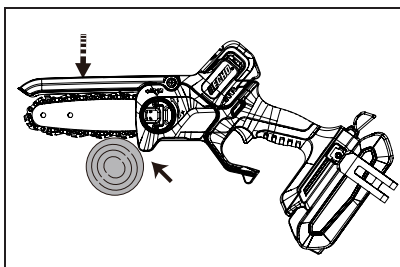
Portez toujours des vêtements et des équipements de protection appropriés, y compris une protection oculaire adéquate. Travaillez avec précaution et gardez le contrôle de la machine. Le produit est conçu uniquement pour un usage domestique à l'extérieur.

- N'utilisez pas la scie d'élagage d'une seule main ! L'utilisation d'une seule main peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur, les assistants ou les spectateurs. Pour un bon contrôle, utilisez toujours les deux mains lorsque vous utili-



sez la scie d'élagage, l'une d'entre elles actionnant la gâchette. Dans le cas contraire, la scie d'élagage risque de « patiner » ou de dérapier, ce qui peut entraîner des blessures en cas de perte de contrôle.

- N'essayez pas d'atteindre des zones difficiles d'accès et ne coupez pas au-dessus de la hauteur de vos épaules. Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec la pointe et de mieux contrôler le produit dans des situations inattendues.
- Commencez toujours une coupe avec la chaîne tournant à plein régime et avec le pare-chocs en contact avec le bois.
- Soyez prudent lorsque vous approchez de la fin d'une coupe.
- N'exercez jamais de pression sur le produit lorsque vous arrivez à la fin d'une coupe.
- Ne coupez jamais plus d'une branche à la fois.



Respectez toutes les lois, réglementations, normes et ordonnances applicables.

Combinaison chaîne et guide-chaîne

Les combinaisons suivantes sont recommandées pour le modèle DHS-3006.

Guide-chaîne		Chaîne de scie		
Longueur mm (po)	N° de pièce ECHO	Pas mm (po)	Type	Mail- lons
	Faible rebond			
152 (6)	06K4HS3230	8,25 (0,325)	80TXL030X	30

ENTRETIEN

 AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent amputer les doigts ou causer des blessures graves. Gardez les mains, les vêtements et les objets lâches à l'écart de toutes les ouvertures. Arrêtez toujours le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de retirer les obstructions, de nettoyer les débris ou d'entretenir l'unité. Laissez l'unité refroidir avant d'effectuer l'entretien. Portez des gants pour protéger les mains des arêtes vives et des surfaces chaudes.

 AVERTISSEMENT

L'utilisation d'une unité mal entretenue peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité. Suivez toujours toutes les instructions d'entretien telles qu'elles sont écrites, sinon des blessures graves peuvent en résulter.

Votre appareil est conçu pour fournir de nombreuses heures de service sans problème. Un entretien régulier et programmé aidera votre unité à atteindre cet objectif. Si vous n'êtes pas sûr ou n'êtes pas équipé des outils nécessaires, nous vous recommandons d'amener votre appareil chez un réparateur pour l'entretien. Pour vous aider à décider si vous voulez le FAIRE VOUS-MÊME ou laisser le concessionnaire le faire, chaque tâche d'entretien a été notée. Si la tâche n'est pas répertoriée, consultez votre concessionnaire pour les réparations.

Niveaux de compétence

Niveau 1 = Facile d'exécution Des outils communs peuvent être nécessaires.

Niveau 2 = Difficulté modérée. Certains outils spécialisés peuvent être nécessaires.

Niveau 3 = Consultez votre revendeur.

Intervalles d'entretien

COMPOSANT / SYSTÈME	PROCÉDURE D'ENTRETIEN	NIVEAU DE COMPÉTENCE REQUIS
Quotidien ou avant utilisation		
Guide-chaîne et nez de pignon	Inspecter / Nettoyer *	1
Chaîne de scie	Inspecter / Affûter / Remplacer / Ajuster la tension*	2
Pignon	Inspecter / Remplacer	2
Vis / Écrous / Boulons	Inspecter / Serrer / Remplacer *	1
Batterie et compartiment à batterie	Inspecter / Nettoyer *	1

REMARQUES SUR LA PROCÉDURE D'ENTRETIEN :

* Le remplacement est recommandé en fonction de la découverte de dommages ou d'usure lors de l'inspection.


AVERTISSEMENT

S'il n'est pas entretenu correctement, le produit peut présenter un risque grave pour la santé physique.

AVIS

S'il n'est pas entretenu correctement, les performances du produit peuvent se détériorer. Les intervalles de temps affichés sont au maximum. L'utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence de l'entretien requis. Si vous trouvez une anomalie, demandez à votre revendeur ECHO de la réparer.

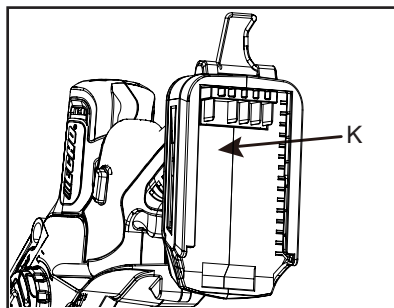
⚠ AVERTISSEMENT

Retirez la batterie avant d'effectuer les procédures d'entretien.

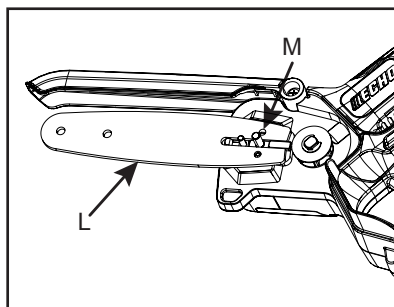
Nettoyage de la batterie et du compartiment de la batterie**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique ou d'incendie. N'utilisez pas de matériaux conducteurs pour nettoyer la batterie ou le compartiment de la batterie

1. Appuyez sur le loquet de déverrouillage de la batterie et faites glisser la batterie hors du compartiment à batterie.
2. Utilisez de l'air comprimé ou une brosse à poils doux pour enlever les débris de la batterie et du compartiment de la batterie (K).

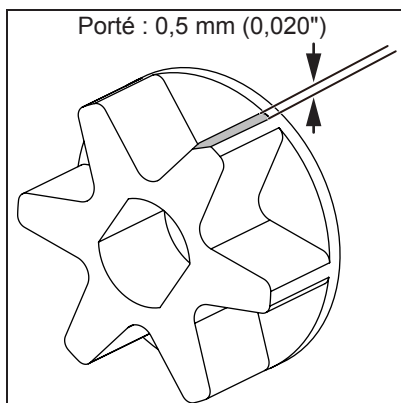
**Guide-chaîne**

1. Nettoyer avant utilisation.
2. Nettoyez la rainure (L) du guide-chaîne avec un petit tournevis.
3. Nettoyer les trous d'huile (M) avec un fil.
4. Inversez périodiquement le guide-chaîne.
5. Nettoyez la zone de montage du guide-chaîne avant d'installer le guide-chaîne.



Pignon

- Un pignon endommagé causera des dommages prématurés ou une usure prématurée de la chaîne de scie.
- Lorsque le pignon est usé de 0,5 mm (0,020 in.) ou plus, remplacez-le.
- Vérifiez le pignon et l'embrayage et nettoyez la zone de montage de la barre avant l'installation de la barre.
- Remplacez l'un ou les deux s'il est usé.



Entretien de la chaîne de scie

⚠ AVERTISSEMENT

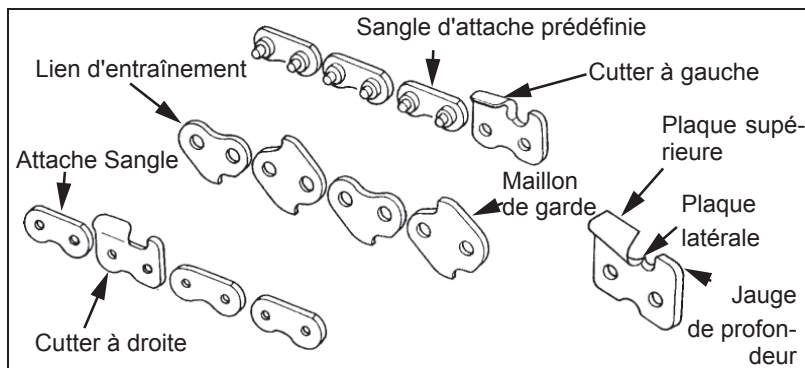
Retirez la batterie avant d'affûter la chaîne. Portez toujours des gants lorsque vous travaillez sur la chaîne. Sinon, des blessures graves peuvent en résulter.

⚠ ATTENTION

Les facteurs suivants augmentent le risque de rebond :

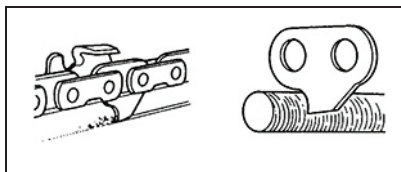
- ◆ Angle de la plaque supérieure trop important
- ◆ Diamètre de la lime trop petit
- ◆ Jauge de profondeur trop grande

Remarque : Ces angles sont appelés 80TXL. Pour les chaînes d'autres marques, suivez les instructions du fabricant.



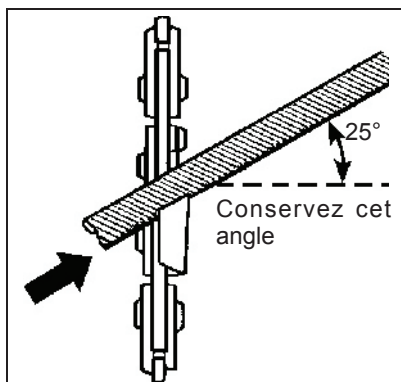
Points importants pour un bon entretien de la chaîne de scie :

- Gardez les couteaux tranchants à tout moment.
- Gardez les couteaux gauche et droit correctement alignés.
- Notez que des couteaux émoussés ou irréguliers entraîneront de mauvaises performances de coupe, une augmentation des vibrations des chaînes et une rupture prématurée de la chaîne de scie.
- Le maillon d'entraînement sert à éliminer la sciure de la rainure du guide-chaîne. Maintenez le bord inférieur du maillon d'entraînement affûté aux endroits indiqués.

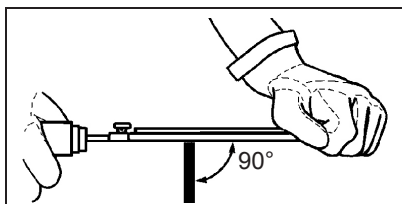


Réglage de la chaîne de scie

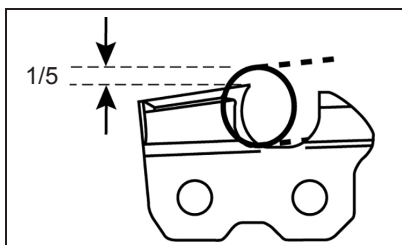
- Chaîne 80TXL : Utilisez une lime ronde 5/32 po et une lime plate.
- Poussez la lime comme illustré.
- Pour conserver une position et un angle corrects, utilisez un porte-lime.



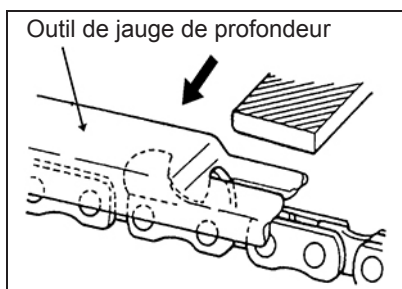
- Tenez la lime horizontalement.



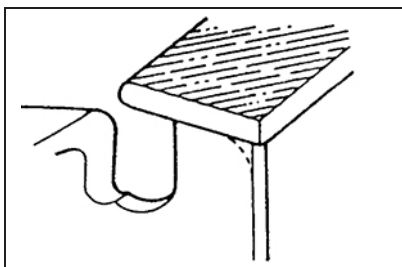
- Placez l'outil de jauge de profondeur fermement sur la barre de guidage de sorte que la jauge de profondeur dépasse. Ensuite, limez le haut de la jauge de profondeur avec la lime plate jusqu'à ce qu'elle soit plate avec le haut de l'outil de jauge de profondeur.



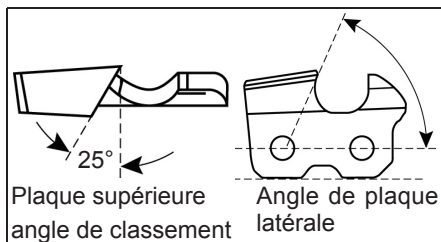
- Un cinquième du diamètre de la lime reste au-dessus du bord de coupe.
- Assurez-vous d'arrondir le bord avant de la jauge de profondeur.



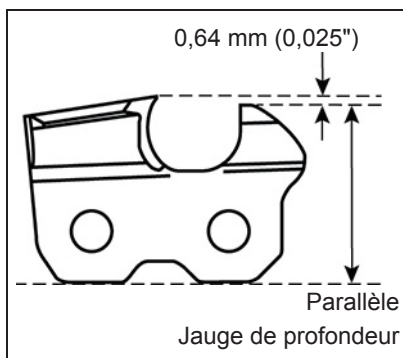
- Des couteaux correctement limés sont montrés dans l'illustration.



- Lorsque le réglage de la chaîne est terminé, trempez-la dans l'huile et lavez complètement les limailles avant de l'utiliser.



- Lorsque la chaîne a été limée sur la barre, fournissez-lui suffisamment d'huile, déplacez lentement la chaîne pour laver les limailles avant de l'utiliser à nouveau.
- Si l'appareil est utilisé avec de la limaille bloquée dans la rainure, la chaîne de scie et le guide-chaîne seront endommagés prématurément.
- Si la chaîne de sciage est encrassée par de la résine, par exemple, nettoyez-la avec du kérosène et trempez-la dans de l'huile.



AVIS

Pour affûter d'autres chaînes, suivez les instructions du fabricant de la chaîne.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le guide-chaîne et la chaîne deviennent chauds et dégagent de la fumée.	La chaîne est trop serrée.	Réglez la tension de la chaîne.
	Le réservoir d'huile est vide.	Ajouter de l'huile.
	La contamination provoque un blocage de l'orifice de décharge.	Retirez le guide-chaîne et nettoyez l'orifice de décharge.
	La contamination provoque un blocage du réservoir d'huile.	Nettoyez le réservoir d'huile. Ajouter de l'huile neuve.
	La contamination provoque un blocage du guide-chaîne et du capuchon du réservoir d'huile.	Nettoyez le guide-chaîne et le capuchon du réservoir d'huile.
	La contamination provoque un blocage du pignon ou des roues directrices.	Nettoyez le pignon et les roues directrices.
Le moteur marche, mais la chaîne ne tourne pas.	La chaîne est trop serrée.	Réglez la tension de la chaîne.
	Le guide-chaîne et la chaîne sont endommagés.	Remplacez le guide-chaîne et la chaîne, au besoin.
	Le moteur est endommagé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez la batterie de la machine. 2. Retirez le fourreau du guide-chaîne. 3. Retirez le guide et la chaîne. 4. Nettoyez la machine. 5. Installez la batterie et faites fonctionner la machine. <p>Si le pignon tourne, donc le moteur fonctionne correctement. Sinon, appelez un revendeur ECHO agréé.</p>

Le moteur tourne et la chaîne tourne, mais la chaîne ne coupe pas.	La chaîne est terne.	Affûtez ou remplacez la chaîne.
	La chaîne est orientée dans la mauvaise direction.	Tournez la boucle de chaîne dans l'autre sens.
	La chaîne est serrée ou lâche.	Réglez la tension de la chaîne.
Le moteur ne tourne pas.	La machine et la batterie ne sont pas connectées correctement.	Assurez-vous que le bouton de libération de la batterie clique lorsque vous installez la batterie.
	Le niveau de la batterie est faible.	Rechargez la batterie.
	Le verrouillage de la gâchette et la gâchette ne sont pas enfoncés en même temps.	1. Appuyez sur la gâchette de verrouillage et maintenez-la enfoncée. 2. Appuyez sur la gâchette pour démarrer la machine.
	La batterie est trop chaude ou trop froide.	Reportez-vous au manuel de la batterie et du chargeur.
Le moteur tourne, mais la chaîne ne coupe pas correctement, ou le moteur s'arrête après environ 3 secondes.	La machine est en mode de protection.	Relâchez la gâchette et redémarrez la machine. Ne forcez pas la machine à couper.
	La batterie n'est pas chargée.	Rechargez la batterie. Consultez le manuel de la batterie et du chargeur pour connaître les procédures de charge correctes.
	La chaîne n'est pas lubrifiée.	Lubrifiez la chaîne pour diminuer la friction. Ne laissez pas le guide-chaîne et la chaîne fonctionner sans lubrifiant en quantité suffisante.
	Mauvaise température d'entreposage de la batterie	Refroidissez la batterie jusqu'à ce qu'elle redescende à la température ambiante.

RANGEMENT

Stockage après utilisation

Lors du stockage du produit pendant de longues périodes, assurez-vous que les préparatifs suivants pour le stockage sont effectués.

Scie d'élagage

Ne stockez pas votre unité sans effectuer une maintenance de protection de stockage qui comprend les éléments suivants :

1. Retirez la batterie de l'appareil.
2. Enlevez l'accumulation de saleté et de débris de l'extérieur de l'unité.
3. Serrez toutes les vis et écrous.
4. Installez le fourreau du guide-chaîne.
5. Couvrez le compartiment de la batterie de l'appareil.
6. Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants.

Batterie

1. Retirez la batterie de l'appareil.
2. Conservez-la dans un endroit sec et sans poussière, hors de portée des enfants.
3. Conservez l'appareil à des températures conformes au tableau des températures ambiantes recommandées.
4. Chargez la batterie en fonction du tableau des températures ambiantes.

Chargeur

1. Retirez la batterie du chargeur.
2. Débranchez le chargeur de l'alimentation.
3. Conservez-la dans un endroit sec et sans poussière, hors de portée des enfants.

SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	DHS-3006
Longueur du guide-chaîne	6 po (152 mm)
Pas de chaîne	0,325" (8,25 mm)
Jauge de chaîne	0,043 po (1,09 mm)
Maillons d'entraînement	30
Capacité du réservoir d'huile	1,7 onces (50 ml)
Vitesse de la chaîne	25,6 pi/s (7,8 m/s)
Guide-chaîne	06K4HS3230
Chaîne	80TXL030X
Poids sans batterie	2,87 livres (1,3 kg)
Batterie :	
Modèle :	Série de batteries eFORCE® 56V batteries
Type	Li-ion
Tension	56 (nominale 50,4) CC
Type de chargeur	CCVC
Tension d'entrée du chargeur	120V CA 60Hz
Modèle du chargeur	ECHO eFORCE® 56V série de batteries et chargeurs
Voyants du chargeur	
○ ÉTEINT > ● < Vert clignotant	La batterie est en charge
○ ÉTEINT ● Vert	La batterie est complètement chargée
● Rouge ○ ÉTEINT	La batterie est trop chaude : (Laissez-la refroidir pendant environ 30 minutes)
> ● < Rouge ○ ÉTEINT clignotant	Batterie défectueuse : (Retirez et remplacez par une nouvelle batterie si cela se produit)
Durée de charge	Voir le manuel d'utilisation de la batterie

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir choisi ECHO Power Equipment

Veillez vous rendre à l'adresse <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> pour enregistrer votre nouveau produit en ligne. C'est RAPIDE et FACILE! REMARQUE : vos renseignements ne seront jamais vendus ou utilisés à mauvais escient par ECHO, Incorporated.

L'enregistrement de votre achat nous permet de communiquer avec vous dans le cas improbable d'une mise à jour du service ou d'un rappel de produit, et vérifie votre propriété pour la prise en compte de la garantie.

Si vous n'avez pas accès à Internet, vous pouvez remplir le formulaire ci-dessous et le poster à :

***ECHO Incorporated, Enregistrement du produit, PO Box 1139,
Lake Zurich, IL 60047.***



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: www.echo-usa.com

OPCIÓN POR INTERNET: Regístrese en la página web y ahorre un sello. Usted será alertado de actualizaciones de productos ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com

OPTION EN LIGNE: Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les offres spéciales. Simplemente visitez: www.echo-usa.com

Please Print : Por Favor Enscriba Con Letra De Moldé : En Lettre Carré S.V.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur	
Address : Dirección : Adresse	
City : Ciudad : Ville	State : Estado : Zip Code : Código Postal : Code Postal Province
E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courrier Electronique	
Phone Number : Número De Teléfono : Téléphone	Date of Purchase : Fecha de la Compra : Date de l'achat
Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat	
Model Number : Número del Modelo : No. de modelo	Serial Number : Número de Serie : No. de série

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de cualquier evento de actualización de servicio o de recordatorio de producto. El registro de su compra también verifica su propiedad. L'enregistrement de votre achat nous permettra de vous contacter dans le cas improbable de modifications des instructions d'entretien ou de rappel du produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

Primary use of tool: Professional Homeowner Rental Equip.
 Uso primario de la herramienta: Profesional Dueño de casa Alquiler
 Usage principal: Professional Residential Location
 Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? Yes No
 ¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO? Yes No
 Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique? Oui Non
 Did you visit the ECHO website before purchasing your product? Yes No
 ¿Sí No
 Visitéz usted la página web ECHO antes de comprar su producto? Si No
 Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit? Oui Non

What factor(s) most influenced your purchase?
 Performance Dealer
 Reliability Price
 Friend/Family Brand Prior Experience Quality
 Warranty
 ¿Qué factor(es) influyó más en su compra?
 Funcionamiento Precio Distribuidor
 Confiablez Calidad Experiencia Anterior
 Amigo/Familia Marca Garantía

Quel facteur (facteurs) vous a influencé le plus?
 Performance Prix Marchand
 Fiabilité Expérience Qualité
 Ami/Famille Marque Garantie

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047
 1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM

X7572270206 02-2012



Déclaration de garantie limitée pour les produits portatifs et les tondeuses à main de 56 volts ECHO vendus aux États-Unis et au Canada.

ECHO Incorporated garantit à l'acheteur au détail d'origine que ce produit d'extérieur 56 volts de marque ECHO est exempt de défauts de matériaux et de fabrication et accepte de réparer ou de remplacer, à la discrétion d'ECHO Incorporated, tout produit défectueux gratuitement dans ces délais à compter de la date d'achat :

- Si le produit est destiné à un usage domestique :
 - Unités et outil nu – 5 ans
 - Batterie ou chargeur – 2 ans
- Si le produit est destiné à un usage commercial :
 - Unités et outil nu – 2 ans
 - Batterie ou chargeur – 2 ans
- Si le produit est destiné à la location : 90 jours pour toutes les unités, batteries et chargeurs.
- Les accessoires de coupe comme les barres, chaînes, pignons, lames, dents, courroies, PowerBroom™ et têtes de coupe en nylon, notamment, destinés à une utilisation résidentielle ou à but non-lucratif sont couverts contre les défauts de pièces et main-d'œuvre pendant une période de 60 jours à compter de la date d'achat du produit d'origine et de 30 jours dans le cas d'une utilisation commerciale ou locative. Toute mauvaise utilisation par contact avec du béton, des roches ou d'autres structures n'est pas couverte par cette garantie.

Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur au détail d'origine et commence à la date de l'achat au détail d'origine.

Toute pièce de ce produit qui, selon le jugement raisonnable d'ECHO Incorporated, présenterait un défaut de matériau ou de fabrication sera réparée ou remplacée sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre par un revendeur ECHO agréé. Les unités, pièces de rechange et accessoires remplacés dans le cadre de cette garantie ne sont garantis que pour le reste de la période de garantie d'origine.

Le produit, y compris toute pièce défectueuse, doit être retourné à un revendeur ECHO agréé pendant la période de garantie. Les frais de livraison du produit au centre de service pour les travaux sous garantie et les frais de retour au propriétaire après réparation ou remplacement seront payés par le propriétaire. La responsabilité d'ECHO Incorporated à l'égard des réclamations se limite à effectuer les réparations ou les remplacements requis et aucune réclamation pour violation de garantie ne pourra entraîner l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de tout produit d'extérieur 56 volts de marque ECHO. Une preuve d'achat sera exigée par le concessionnaire pour justifier toute réclamation au titre de la garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par un revendeur ECHO agréé.

Cette garantie ne couvre aucun chargeur, unité ou batterie qui a fait l'objet d'un abus, d'un manquement, d'une négligence ou d'un accident ou qui a été utilisé de quelque manière que ce soit contrairement aux instructions d'utilisation spécifiées dans le Manuel de l'opérateur. Cette garantie ne couvre pas la détérioration normale due à l'utilisation ou à l'exposition et toute réparation rendue nécessaire par l'usure normale, un entretien, une lubrification ou un entreposage inapproprié, la saleté, les abrasifs, les impacts, l'humidité, l'eau, la pluie, la neige, la rouille, la corrosion, le vernis ou autres conditions similaires.

Cette garantie ne couvre pas les dommages des chargeurs ou des batteries du fait d'une tension de charge inappropriée et les batteries exposées à des températures supérieures à celles spécifiées dans le Manuel de l'opérateur, les batteries qui n'ont pas été correctement chargées ou les batteries qui ont atteint leur durée de vie utile.

Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés au produit résultant d'un entretien inapproprié ou à tout produit qui a été altéré ou modifié. La garantie ne s'étend pas aux réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou par l'utilisation de pièces ou d'accessoires incompatibles avec le produit d'extérieur 56 volts de marque ECHO ou nuisant à son fonctionnement, sa performance ou sa durabilité. De plus, cette garantie ne couvre pas l'usure des articles normaux, comme, mais sans s'y limiter :

Articles d'usure - Boutons anti-chocs, bobines extérieures, fils de coupe, bobines intérieures, rondelles en feutre, goupilles d'attelage, lames de déchetage, ventilateurs, tubes de la soufflante et de l'aspirateur, sac et sangles d'aspirateur, barres de guidage, chaînes de scie, sac de ramassage d'herbe, lames de taille-haie, et roues

ECHO Incorporated se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ce produit sans assumer aucune obligation de modifier tout produit précédemment fabriqué.

Toutes les garanties implicites sont limitées en durée à la période de garantie indiquée. Par conséquent, toutes ces garanties implicites, y compris la qualité marchande, l'adéquation à un usage particulier ou autre, sont exclues dans leur intégralité après l'expiration des périodes appropriées de cinq ans, deux ans, un an, 90 jours, 60 jours ou Période de garantie de 30 jours. L'obligation d'ECHO Incorporated en vertu de cette garantie est strictement et exclusivement limitée à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses. ECHO Incorporated n'assume, ni n'autorise quiconque à assumer en son nom toute autre obligation. Certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. ECHO Incorporated n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires, indirects ou autres, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de retour du produit à un revendeur agréé pour les produits d'extérieur 56 volts de marque ECHO et les frais de retour au propriétaire, le temps de déplacement du mécanicien, les frais de téléphone, la location d'un produit similaire pendant la durée du service de garantie, les déplacements, la perte ou les dommages

aux biens personnels, la perte de revenus, la perte d'utilisation du produit, la perte de temps ou les désagréments. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Cette garantie s'applique à tous les produits d'extérieur 56 volts de marque ECHO fabriqués par ou pour ECHO Incorporated et vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour localiser votre revendeur ECHO agréé le plus proche, visitez l'adresse www.ECHO-usa.com ou composez le 1-800-432-ECHO (3246).

REMARQUES



460HS0000001 - 460HS999999



ÉCHO INCORPORÉ
400 Oakwood Road
Zurich Lake, IL 60047
www.echo-usa.com